



nosotros



Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña ● Año 2 ● No. 21 ● Diciembre—1985 ● Santo Domingo, Rep. Dom.





UNA LUZ EN LO ALTO

En este viaje compartido hacia el ignorado futuro, y en este final del año 1985, quienes irremediamente nos encontramos a bordo de esta esfera maravillosa que con nosotros se mueve por el espacio estamos en un trance tal que de todas maneras tendremos que mirar a lo alto.

Una vez más, como en tantas otras ocasiones de la historia y también como en otro día decisivo que nos cambió todos los moldes y destinos humanos, estamos amarrados a la esperanza de una luz que brillará en las alturas. Unos con temor, otros con callada aprehensión, algunos con regocijada curiosidad y muchos con inconfesada amalgama de ocultas aspiraciones, nos veremos precisados a levantar la vista hacia arriba, por más de una razón.

Entre las mismas, por allí viene, tal vez accesible a los simples ojos muy pronto, el puntual visitante de cada 76 años que llamamos el cometa Halley. Por aquí lo estamos esperando quizás con el simple preparativo de la curiosa impaciencia, por no permitirnos más nuestro solar del subdesarrollo, mientras en otros lares las múltiples iniciativas industriales e ingeniosas están ya listas para celebrar el evento a estilo de cualquier función estelar comercialmente productiva. Una vez más iluminará nuestros cielos, trayendo consigo el polvo recogido a lo largo de su misterioso trayecto por la negrura espacial y, si mirar pudiera, ciertamente abriría asombrado sus pupilas luminosas ante el panorama que le ofreceremos aquí abajo.

Una luz brilló también en los cielos una buena vez, a comienzos de esta era que ahora llega al final de su año 1985 y, a diferencia de la llegada cada 76 años del gran cometa, nos dejó una huella decisiva que ya nunca se ha borrado. "Hemos visto su estrella al oriente", llegaron diciendo los Magos en plena Jerusalén y para turbación del viejo Herodes, y desde aquella fecha la brillante luz que les condujo hasta la pobre vivienda de un carpintero y su esposa sigue arrastrando multitudes hasta los pies del Hijo de Dios hecho hombre. Con enorme ventaja sobre la frágil estrella luminosa del Halley, polvo y materia gaseosa sin cuerpo ni espíritu, la deslumbradora iluminación del nacimiento de Cristo irrumpió en nuestra historia universal para transformarla radicalmente. A la vuelta de cada mes de diciembre, año tras año, la noticia jubilosa de aquella noche buena hace vibrar los cimientos de la tierra y las más escondidas entrañas de los seres humanos, aún en aquellos lugares donde se ha intentado acallar para siempre su eco.

Enraizada en cada fibra de nuestro ser occidental la herencia de tal anuncio, tanto la Navidad como los primeros destellos del Halley nos encuentran atrapados todos en una esfera viajera a punto de estallar por todos sus costados. Si dos señores se encontraron brevemente hace unos días en Ginebra para discutir a puertas cerradas si nos aniquilan o no a todos los demás, no cabe duda alguna de que hemos

llegado a un cruce de caminos realmente decisivo.

Bien podríamos mirar a lo alto en las próximas semanas, donde una luz recurrente que nos vuelve a visitar tras 76 años de silenciosa trayectoria por el espacio tiene todo el potencial de constituirse en signo de estos tiempos nuestros en que, unos de una manera y otros de otra, no podemos sino preguntarnos angustiados de dónde ha de venir nuestra salvación. No es el cometa sino una gran masa de polvo y de gases, y ya otras veces nos visitó se fue. No hay que temerle. Al menos, así dicen los que de eso entienden. Más bien, y porque es seguro que vamos a observar su paso, o a tratar de hacerlo, esto pudiera servirnos para recordar que hay algo más allá de esta olla hirviendo en que hemos convertido todos el globo terráqueo, y nosotros nuestro país.

Una "luz en lo alto", nueva y sobrecogedora, puede servir para actualizar esa realidad de un espacio infinito donde millones de soles y de planetas se mueven en órbitas matemáticamente constantes y a incalculables distancias nacen, mueren, se reproducen y ensanchan las desconocidas fronteras del universo hasta límites inimaginables. No será entonces difícil recordar que en aquel buen día brilló sobre esta diminuta Tierra la Luz de lo alto, desde mucho más allá de las inaccesibles orillas del universo físico, anunciada por una estrella y escondida en la naturaleza humana de un Niño desvalido que lloraba y reía en brazos de una jovencita y bajo el cuidado de un pobre artesano de Belén.

La Navidad de 1985, y el nuevo año de 1986, se acercan para nosotros en medio de un panorama sombrío tanto a nivel internacional como local, mientras la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña se apresta a conmemorar con temblorosa esperanza de juventud sus primeros veinte años de vida. Mirando ansiosos el viciado ambiente que nos rodea, preñado de todas las amenazas, bueno sería refrescar la memoria y caer en la cuenta de que la Estrella de Belén fue un anuncio irrevocable de la salvación que, por compromiso formal y admirable entre Dios y sus criaturas, está siempre a la puerta y a la mano.

Si algo llegamos a ver del misterioso cometa que se está acercando, vayamos a su encuentro con la seguridad de que la Noche Buena de este año 1985 ya nos habrá reiterado ese compromiso sin retroceso y sin arrepentimiento de un Dios que siempre cumple sus promesas y que ya lo había dicho por el profeta Isaías:

"Sobre los que habitan en la tierra de sombras de muerte, resplandeció una brillante luz... porque nos ha nacido un Niño". (Isaías: cap. 9, vv. 2 y 6)



¡FELIZ NAVIDAD!



LOS RAYOS DESCONOCIDOS

(Profesor Fabio E. Valenzuela Sosa)
(Departamento Física UNPHU)

CONTINUACION PARTE II

La formación de tumores como consecuencia de dosis de cuerpo entero mayores de 100 rads ha sido confirmada mediante pruebas de laboratorio en muchas especies animales y mediante estudios epidemiológicos realizados en naciones desarrolladas en personal expuesto a radiaciones por razones de trabajo. Los efectos de la radiación X sobre el embrión humano, especialmente durante los primeros tres meses del embarazo, son particularmente notables. Dependiendo de la dosis y del momento en que la recibe, la exposición de un embrión humano a radiación X puede significar la muerte prenatal o neonatal del mismo, o la ocurrencia de anomalías. Debido a los peligros potenciales de la exposición del embrión humano a radiaciones X, cualquier mujer en capacidad de concebir debe ser cuidadosa en extremo cuando de tomarse cualquier radiografía, pero sobre todo del abdomen, se trata; ya que mientras más joven es el embrión es más difícil detectar un eventual embarazo y es más devastador el efecto de la radiación X sobre el mismo. Por otro lado, se ha verificado que a dosis mayores de 100 rads las fibras del cristalino del ojo se tornan opacas a la luz visible provocando la formación de cataratas. Por último, estudios epidemiológicos realizados en los Estados Unidos han comprobado una reducción en la expectativa de vida de los individuos sometidos a grandes dosis de radiación X. Esto no significa que si a un individuo determinado se le somete a una dosis grande de radiación X su vida *necesariamente* se acorte; sin embargo, si a otro grupo similar no se le somete a radiación alguna, se ha comprobado que *en promedio* el conjunto irradiado experimenta la aparición de dolencias como cánceres de distinto tipo, efisema, ataques cardíacos e hipertensión varios años antes que el conjunto no irradiado.

Los efectos genéticos de la radiación X se basan en el daño que provoca a los cromosomas su interacción con dicha radiación. El desorden que causa en el llamado alfabeto genético el impacto de los rayos X implica un cambio o *mutación* en las instrucciones genéticas. Las mutaciones producidas de esta forma son, casi siempre, recesivas y no se evidencian, por lo tanto, hasta que en un mismo embrión se junten dos genes recesivos relacionados con la misma característica física. De esta manera el efecto genético de los rayos X puede mantenerse escondido por siglos, hasta que los datos mendelianos que contienen nuestra herencia genética no rueden por coincidencia de forma favorable al cambio.

MAXIMAS DOSIS PERMISIBLES DE RADIACION X

Una de las preguntas relacionadas con la radiación X que más frecuentemente escuchamos es: ¿cuánta radiación X puedo yo recibir sin ver afectada mi salud?

La respuesta a la pregunta anterior no es simple. Aún

entre los científicos que trabajan en la investigación de los rayos X no existe consenso. Algunos de ellos sostienen que mientras mayor es la dosis absorbida por el individuo el daño que causa la radiación es mayor, pero que por debajo de cierta dosis *umbral* no hay daño alguno. La gran mayoría de ellos y con ella las agencias de protección ambiental de los países desarrollados como Estados Unidos e Inglaterra, asumen que hay una relación puramente lineal entre daño biológico y dosis absorbida; en otras palabras, que no hay dosis, por pequeña que sea que no cause algún daño biológico.

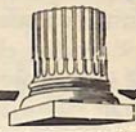
No obstante lo anteriormente dicho, la necesidad del uso de la radiación X y otros tipos de radiaciones ionizantes para diversos fines ha hecho necesaria la fijación de dosis máximas permisibles para diferentes grupos de personas. Para personas que en razón de su trabajo deban estar cotidianamente relacionados con radiaciones ionizantes la Comisión Internacional de Protección Radiológica recomienda una dosis máxima de 5 rads por año. Para personas que no estén relacionadas cotidianamente con radiaciones ionizantes se ha fijado una dosis máxima de 0.5 rads por año. Estas dosis máximas permisibles no incluyen las debidas a la radiación natural o de fondo ni la recibida con fines de diagnóstico o terapia.

Las dosis máximas que puede recibir un paciente determinado con fines de diagnóstico o terapia depende del historial individual del paciente. La fijación de dosis máximas es competencia exclusiva de su médico radiólogo. Las múltiples variables que hay que considerar a la hora de fijar estas dosis impiden que un artículo de divulgación como este profundice en éste punto. Nos contentaremos con consignar que para esa tarea, que puede ser crucial para la supervivencia del paciente, el médico radiólogo debe poner de un lado de la balanza el daño biológico que causa la radiación a los tejidos sanos del paciente y del otro lado la información clínica que pueda obtenerse o el daño causado al tejido canceroso, dependiendo de que la radiación se use con fines de diagnóstico o de terapia.

RECOMENDACIONES

Finalmente, hacemos una serie de recomendaciones que pueden ser de utilidad a eventuales recipientes de radiación X:

- 1) Nunca se someta a radiaciones X sin consultar previamente con su médico, aún en el caso de que sea con fines de trámite burocrático, por ejemplo para obtener residencia en un país extranjero o aceptación en un empleo o universidad.
- 2) Lleve un récord en el que se consignen las fechas en que usted ha recibido radiaciones X y a qué partes de su cuerpo les fueron tomadas las placas. Incluya en ese récord las radiografías dentales (un estudio radiográfico dental completo implica una dosis local de aproximadamente 6 rads, que es mayor que la dosis máxima anual permitida a las personas que trabajan con radiaciones ionizantes).
- 3) Si usted es mujer de menos de 45 años de edad, pero sobre todo si es hombre de cualquier edad, cuídese de que al tomarse una radiografía sus órganos genitales estén protegidos adecuadamente. Esto reduce la posibilidad de daño genético.
- 4) Siempre que un médico le recomiende tomarse placas de rayos X póngalo en conocimiento de su historial radiográfico.
- 5) Si usted es una mujer que está en capacidad de concebir sea en extremo cuidadosa al tomarse radiografías. Si usted sospecha que está embarazada no se tome radiografías en ninguna parte de su cuerpo sin antes consultar con un médico radiólogo.
- 6) De ser posible, asegúrese que cualquier cantidad de radiación X que usted reciba esté siendo supervisada por un médico especialista en radiología. Solamente él estará plenamente consciente de los daños que eventualmente puedan causarle a usted la radiación X recibida.



ELLOS.....

Minutos después de salir, nos encontramos en el umbral de una entrada lo suficientemente ancha para que todos pasáramos. Casi al mismo tiempo, en uno de los primeros pasillos recorridos por los veinte que éramos apareció un hombre cuyo rostro mostraba bastante años y quien vestía una bata blanca de hospital. Nos condujo a un lugar específico, donde nos pudiera dar algunas informaciones acerca del lugar y las técnicas usadas, asunto que realizó en el momento.

A medida que cursaban las palabras y se palpaban los hechos, nuestro "Asombro" era mayor, no porque nunca hubiéramos visto y oído cosa igual, sino porque teníamos como innovación una historia acrecentada. Cuartos oscurecidos, unas cuantas camas, incomunicación total y muchas carencias más que cubrían los cuerpos ambulantes de personas que tenían ojos, oídos, bocas, al igual que nosotros, que habían nacido y un día morirían, al igual que nosotros, quienes eran y son atendidos por la indiferencia del mundo.

Todo esto vimos y sentimos el 15 de octubre de 1985 en el Hospital Psiquiátrico Padre Billini o Manicomio.

Parece mentira como el hombre es capaz de "AUTO-DESTRUIRSE", no porque "El loco" -cómo le llaman por ahí- se autodestruya, sino porque "Los normales" -como nos llaman por ahí- somos incapaces de cuidar por quien no firma nuestro apellido, incapaces de dar a quien no puede gratificarnos, en otras palabras porque somos "yoístas."

¿Por qué no dejar poner en pie ese sentimiento y sensibilidad latente, ante quienes y con urgencia lo necesitan? Es implemente querer ayudar a quienes se convierten en "NADA", porque les excluimos de la sociedad, a quienes no poseen la dicha de tener quien les escuche, aún sean pensamientos ilógicos, y les dé afecto en determinado momento, aunque sus incapacidades muestren lo contrario.

No intentamos la loca idea de cambiar el mundo, pero sí proponerle al lector de este artículo la consciente acción de mirar a esa población tan especial como son "Los enfermos mentales" del Padre Billini. Allí hay personas desnudas que necesitan ropas, encerradas en un mundo oscuro, viviendo en un medio que no es el que como personas merecen, y otro pequeño grupo de cabezas racionales con deseos de servir, pero con muchas limitaciones tales como incomunicación telefónica, y falta de un presupuesto adecuado para cumplir con las funciones mínimas de ese hospital.

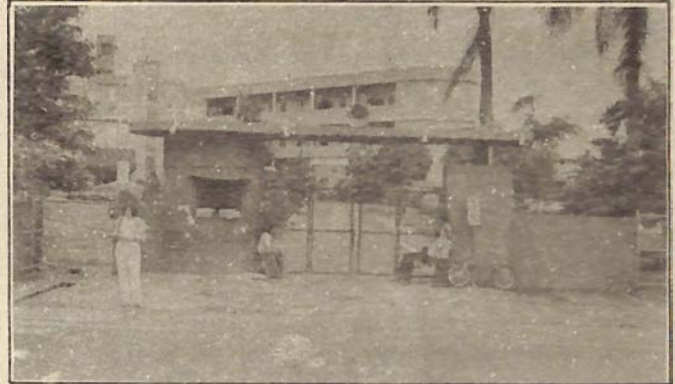
Por tanto queremos invitarle a usted a que desde donde esté, -oficina, pupitre, salón de clases,- brinde su apoyo a quienes si tuvieran la posibilidad de recobrar sus capacidades, controles y funcionamientos perdidos, estamos seguros que ayudarían a cualquiera que pasara por tal situación y sobre todo no escogerían la profesión que ejercen ahora... "Ser LOCOS".

Dulce María Pascual
7mo. Semestre Psicología Clínica.

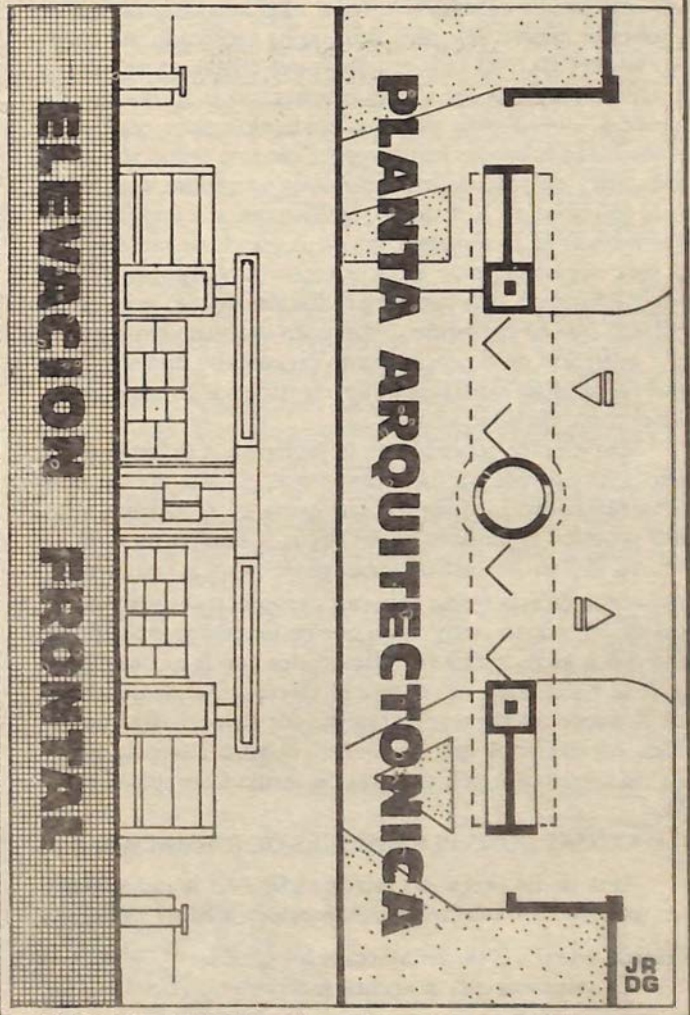


Hacia una mejoría de nuestros ambientes

OFICINA DE DISEÑO



Propuesta de remodelación para el Portón Principal del Recinto I, en la Ave. John F. Kennedy, anexando bancos para espera y ampliando la entrada vehicular. La propuesta respeta la estructura original y el esquema formal.



JR
DG

Mi columna

Por: Genaro Phillis

Mis Bueyes se están incorporando

La Noche, el Tiempo, los Campos

Los campos llenos de espigas verdes, como lanzas que miran hacia el cielo Azul, queriendo perforar ese gran manto negro lleno de puntos multicolores.

Hoy mis Bueyes tienen una esperanza.
¿Cuál será?
Yo no lo sé, pero tienen una esperanza?

Que alegría tengo al saber que mis Bueyes tienen una esperanza, pero ha tenido que pasar mucho tiempo, hubo que tener a mis Bueyes amarrados mucho tiempo.

Al comienzo tenían que caminar en círculo vicioso, vueltas y vueltas, haciendo crujir aquellos molinos de madera, que gritaban al roce de uno con el otro, uniéndose este grito con aquel olor a melaza que salía de aquellas ollas gigantes, de cobre o de hierro, que eran abatidas por las incansables llamaradas de aquel montón de leñas encendidas.

Entre el humo, el olor a la melaza, el sonar de las cadenas y los golpes del látigo, mis Bueyes tenían que moler caña, moler y moler caña para que éste dulce le hiciera la vida alegre a unos y amarga a mis Bueyes.

Entre bagazos, caña y humo, mis Bueyes molían, pero un día ya el camino no se hizo circular. ¡que alegría!? ya el camino era recto.

Ya no más vuelta a aquel trapiche.

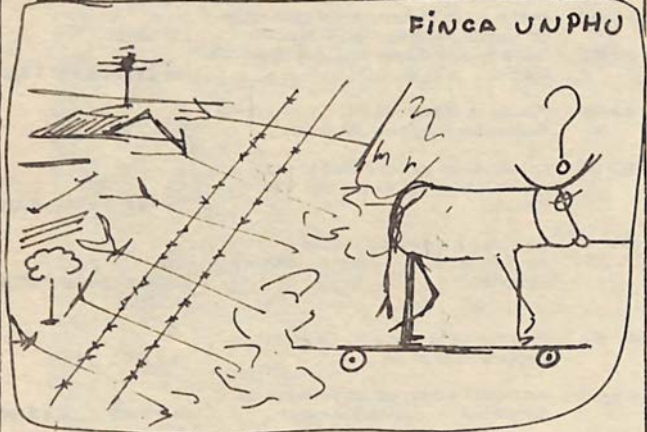
Hoy cerca del año dos mil, entre el crujir de las carretas, el verde de las hojas de caña, que parecen lanzas queriendo perforar el cielo azul lleno de puntos multicolores, el humo de las chimeneas, el olor de la melaza, y el golpe del látigo, pasa la vida de mis Bueyes, pero ¡qué alegría que mis Bueyes tienen una esperanza! ...?

Hoy se han incorporado, ya la noche está pasando, el gran manto está desapareciendo, las estrellas no están, el alba se acerca y el látigo comienza a sonar.

Hoy mis Bueyes tienen una esperanza, ¡qué alegría! por que la próxima noche pretenden morir y entonces descansar.....

NOTA: Poesía a los bueyes de los ingenios, que han sido los motivos de mi última creación pictórica, la cual la he titulado "Cuando la noche cae sobre los Ingenios y los Bueyes desaparecen".

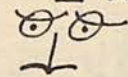
EL FISGON



¿TE ENTERASTE
del dardo que le
hicieron a la finca
de la unphu?

ESTO SE HA
CONVERTIDO EN
UN GRAYE PRO-
BLEMA.

¿Y los toros
que desaparecieron
donde los tendrán?



NOTICIAS

CURSOS ESPECIALES SOBRE ENDODONCIA

La Unidad de Educación Continuada, en coordinación con la Escuela Dental, ha organizado el segundo curso sobre Endodoncia en Dientes Multiradiculares. El primero de los cursos fue impartido en abril de este año y tuvo muy buena aceptación. El segundo se está ofreciendo actualmente y el tercero se ha pensado iniciarlo en enero próximo.

El curso-taller tiene una duración de 30 horas y está dirigido a profesionales del área con más de dos años de graduados. Los profesores que imparten el curso son el Dr. José María Heredia y el Dr. Eduardo Khouri.

Modificación del Calendario Académico—1986

Código	Paso	Fecha Original	Nueva Fecha
08-02-20	Administración de pruebas Extraordinarias del Semestre de Agosto.	Lu 23/12	Vi 20/12
07-03-01	Entrega de los Formularios para el Control de la Asistencia de los Estudiantes del Semestre de Enero.	Vi 17/01	Ma 14/01
07-03-02	Inicio de la Docencia del Semestre de Enero del Régimen Regular.	Lu 20/01	Mi 15/01
02-05-02	Solicitud de Admisión, Segundo Llamado.	Ma 22/04 a Ma 13/05	Ma 15/04 a Ma 06/05
07-03-04	Fin de la Docencia del Semestre de Enero del Régimen Regular.	Sa 03/05	Sa 26/04
08-03-14	Celebración de las Pruebas Finales del Semestre de Enero del Régimen Regular	Lu 05/05 a Vi 16/05	Lu 28/04 a Vi 09/05
08-04-14	Celebración de las Pruebas Finales del Semestre de Enero del Régimen Sabatino.	Los sábados del 03/05 al 17/05	Los sábados 03/05 y 10/05, y el martes 13/05
02-05-03	Entrega de la Lista de Candidatos, Segundo Llamado	Ju 15/05	Ju 08/05
02-05-04	Administración de las Pruebas de Admisión, Segundo Llamado.	Sa 17/05 y Lu 19/05	Sa 10/05 y Lu 12/05
04-03-01	Solicitud de Reingreso para la Sesión de verano	Lu 12/05 a Vi 16/05	Lu 12/05 a Ju 15/05
05-05-02	Elaboración de Horarios para la Sesión de Verano.	Lu 12/05 a Vi 16/05	Lu 12/05 a Ju 15/05
02-05-05	Corrección de las Pruebas de Admisión, Segundo Llamado.	Ma 20/05 a Vi 23/05	Ma 13/05 a Ju 15/05

EFEMERIDES HISTORICAS

Lic. Rafaela Taveras

Mes de Diciembre

1, 1821 José Núñez Cáceres proclama la parte oriental de la isla "Estado Independiente de Haití Español".

4 1844 El General Duvergé toma el fuerte de Cachimán. Las tropas restauradoras derrotan a los españoles en la Canela.

5, 1492 Cristóbal Colón descubre la Española.

20, 1962 Se elige un gobierno Constitucional encabezado por el Profesor Juan Bosch.

22, 1855 Los dominicanos triunfan contra los haitianos en la Batalla de Santomé.

Ganador del Concurso anterior:

Yolanda marte, estudiante de informática. Favor de pasar a buscar su premio por el Departamento de Información y Relaciones Públicas.

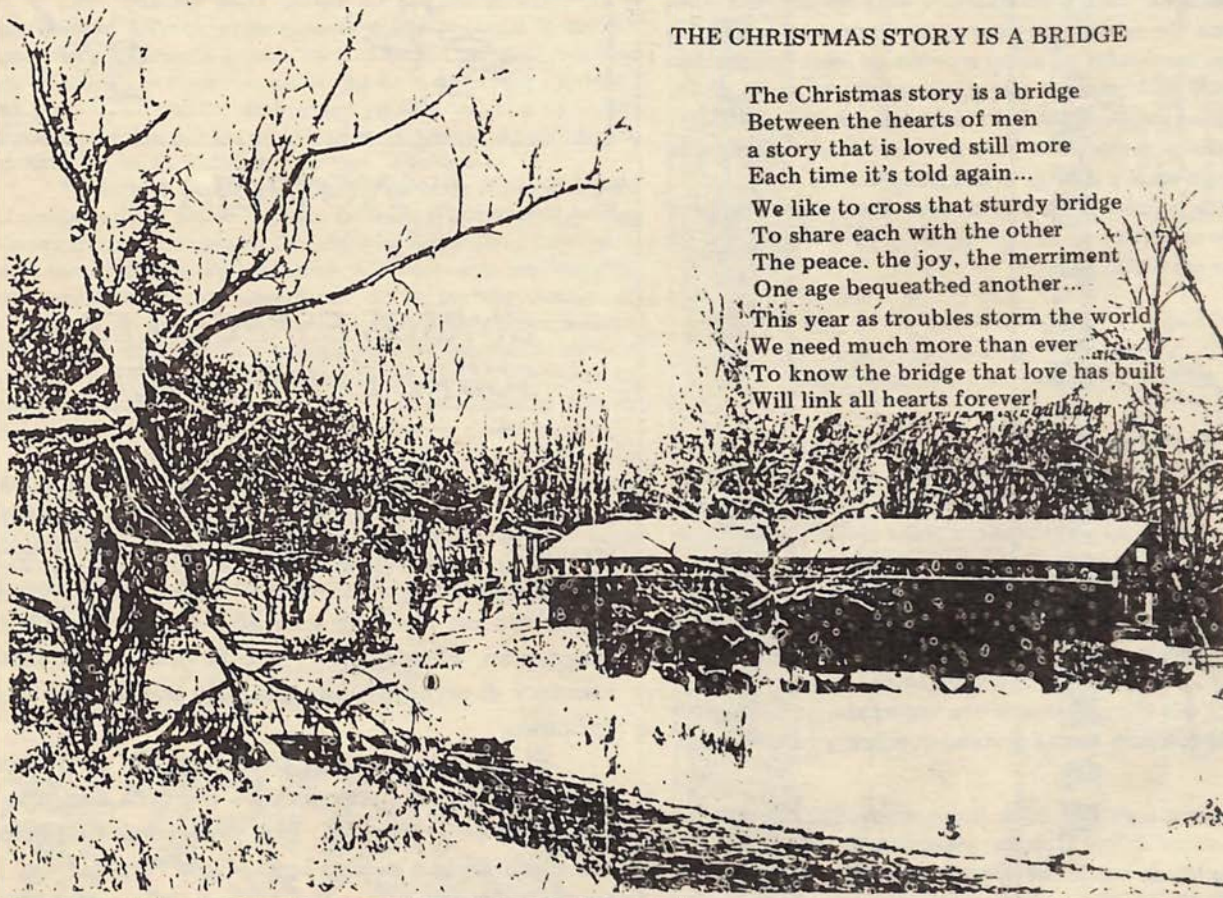
El objeto de la foto es una lámpara que está ubicada a la entrada del edificio principal del Campus I.

CONCURSO

Será premiada en este concurso la persona que presente la traducción al español de la poesía siguiente, que el jurado juzgue más poética y adecuada.

THE CHRISTMAS STORY IS A BRIDGE

The Christmas story is a bridge
 Between the hearts of men
 a story that is loved still more
 Each time it's told again...
 We like to cross that sturdy bridge
 To share each with the other
 The peace, the joy, the merriment
 One age bequeathed another...
 This year as troubles storm the world
 We need much more than ever
 To know the bridge that love has built
 Will link all hearts forever!



Sociales

Por Relaciones Públicas

Como todos los años, la Fundación Universitaria Dominicana, patrocinadora de la UNPHU, ofreció su tradicional Desayuno Anual con motivo de la celebración del XIX Aniversario de la primera Docencia impartida en esta institución.

El mismo tuvo como orador invitado al Dr. Ramón Cruz Aponte, Presidente de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, quien disertó sobre el tema: "Rol de la Educación Privada en Latinoamérica."



El Dr. Ramón Cruz mientras hablaba a los presentes en el Desayuno Anual de la Fundación Universitaria Dominicana. A la derecha, parte del público asistente.

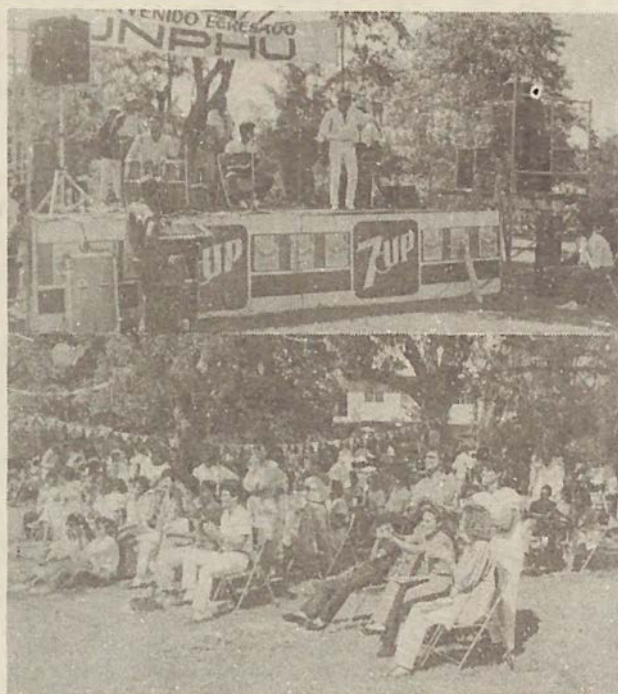
Con motivo del centenario del nacimiento de Max Henríquez Ureña, la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña prepara un programa especial en honor de este ilustre humanista quien fuera, hasta el momento de su muerte, profesor de esta institución.



Momento en que el Dr. Jaime Viñas Román, Rector de la UNPHU hace entrega al Sr. Hernán Henríquez (hijo del Dr. Max Henríquez Ureña), del título de "Profesor Emérito Póstumo" que le fuera otorgado a su padre con motivo del centenario de su nacimiento.



El Dr. Viñas Román mientras pronuncia su discurso de orden con motivo del acto de Investidura del pasado 1º de noviembre. Se observa a la derecha una vista parcial de los graduandos.



La Vuelta al Campus 85 resultó todo un éxito, y nuestros egresados, profesores y estudiantes disfrutaron de un día lleno de alegría.

La Familia André y el Conjunto UNPHU de Música Moderna pusieron la nota musical en esta festividad.

La organización del evento estuvo a cargo de la Lic. Irma Kunhardt, Directora de Relaciones Públicas y el Lic. Salvador Hernández, Decano de Estudiantes quienes trabajaron con muchísimo entusiasmo para la celebración de esta actividad. También damos crédito a la valiosa colaboración prestada por la Arq. Jocelyn de Delgado, Encargada de la Oficina de Diseño y egresada UNPHU y el joven Domingo García, quienes tuvieron a su cargo la hermosa decoración de ese día.

Muchísimas gracias a todas las jóvenes del personal administrativo que tan desinteresadamente nos prestaron su ayuda para que el acto de Graduación y la vuelta al campus se celebraran con el éxito que tuvieron.

Elas son: Denise, Josefina, María del Carmen, Tati, Martha, Mirna, Elizabeth, Yolanda, Carmín, Adria, María, Leonor, Magaly, Jackeline, Miledy, Lissette. También va nuestro agradecimiento hacia la Dra. Gertrudys de Mieses, Directora de Personal quien como siempre nos ofreció su apreciada cooperación.

La UNPHU se prepara a celebrar la Navidad con la tradicional fiesta dedicada a su personal académico y administrativo que se llevará a cabo el día 21 de diciembre en los Jardines Frontales del Campus I, a las 10:00 A.M.

Y para terminar...

¡¡¡FELIZ NAVIDAD!!!

Dosotpos

Órgano de información y comunicación interna de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña, Fundado en abril de 1984.

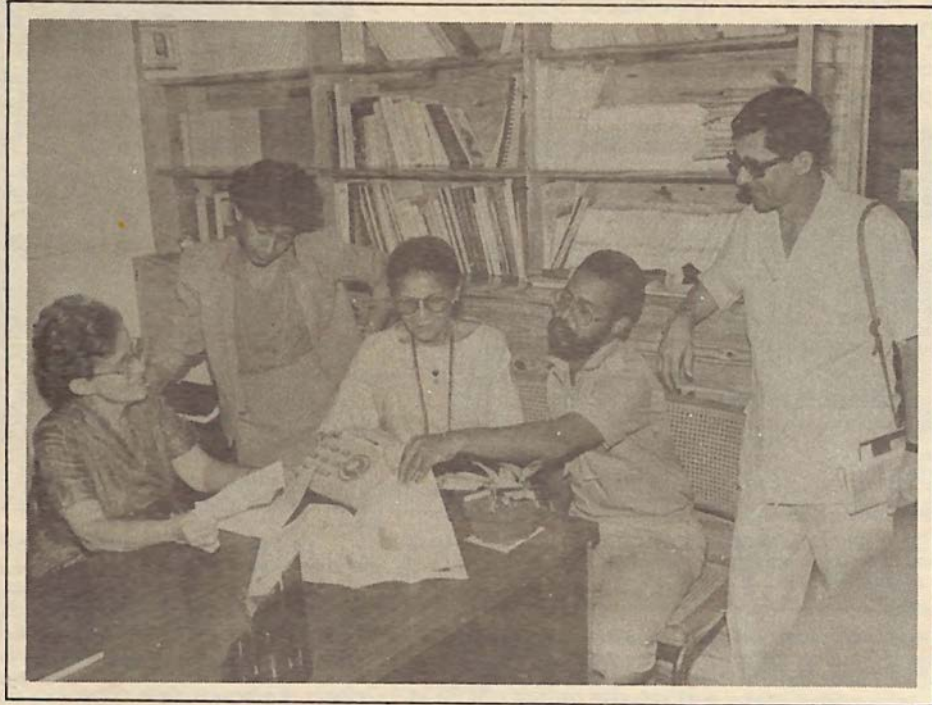
Oficina: Información y Relaciones Públicas

EQUIPO DE EDICIÓN:

Bernardo Galvis Uribe
Genaro Phillips
Irma Kunhardt
Wendalina Rodríguez Vélez
Mirna Estévez

Nosotros

LES DESEA



FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

Vamos todos a Belén
con amor y gozo;
adoremos al Señor,
nuestro Redentor.

Derrama una estrella
divino fulgor,
hermosa doncella
nos da el Salvador.

Vamos todos a Belén
con amor y gozo;
adoremos al Señor,
nuestro Redentor.

Allegro And.^{te} 1-126 Vamos Todos a Belén

Va-mos to-dos a Be-lén con a-mor y go-zo, ad-o-re-mos al Se-ñor, nues-tro Re-den-tor.

De-rra-ma u-na es-tre-lla di-vi-no ful-gor, her-mo-sa don-ce-lla nos da el Sal-va-dor.